

HED-380NCBT

Bluetooth Headphones with ENC

User manual

Bedienungsanleitung

Manuel d'instructions

Manuale d'istruzioni

Manual de instrucciones

Gebruiksaanwijzing

Návod k použití

Návod na použitie

Instrukcja obsługi

Bruksanvisning

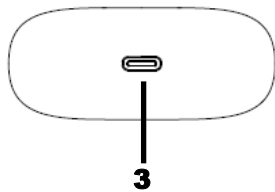
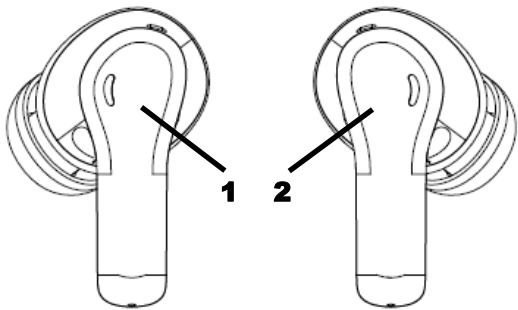


Roadstar is a registered Trademark of Roadstar S.A. - Switzerland. All rights reserved.

www.roadstar.com

Roadstar Management SA, via Passeggiata 7, CH 6883 Novazzano (Switzerland)

MANUAL VER.1.0
22.05.2024



ENGLISH

LOCATION OF CONTROLS

1. Earphone TAP zone
2. USB-C charging connection

BATTERY OPERATION

Power on: open the cover to turn on the earphones directly, or press and hold TAP zone for 3 seconds to power on when the earphones are OFF.

Power off: put the earphone into the charging box and close the charging box cover to turn off, or press and hold TAP zone for 6 seconds to turn off the earphones.

Charging the charging case: When the charging case is charging, the figure flashes. When the charging case is fully charged, the figure shows 100%

Earphone charging: When the earphone is low battery, it will prompt "battery low" every minute and it will power off when the earphones completely out of battery. Place the earphones into the charging case. The red light flashes when the earphone is charging, and the light will turn off when the earphone is fully charged.

PLAY OPERATION

Play/pause music: Tap left/right earphones **once** to play or pause the music.

VOL+/-: When listening to music.

Quick twice tap left earphones to reduce the vol

Quick twice tap right earphones to add the vol

Previous /Next Song:

When listening to music

Quick Three tap left earphones to go to previous song.

Quick Three tap right earphones to go to next song.

ANC MODE

When taking the earphones out of the charging case, it is regular Bluetooth mode.

Long press right earphones for 3 seconds to enter Transparent mode;

Long press right earphones for 3 seconds again to enter ANC mode;

Long press right earphones for 3 seconds again to enter regular Bluetooth mode.

ENGLISH

ANSWER/HANG UP

When there is an incoming call. Tap left or right earphones once to answer the call.

Tap left or right earphones again to end the call.

Reject: When there is an incoming call, long press left or right earphones for 2 seconds

Voice assistant: long press the left earphone for 3S

PAIRING

Taking the earphones out of the charging case, and then the earphones will automatically turn on, sync together and enter pairing mode.

Open up Bluetooth setting on your smart device and scan for: HED-380NCBT

SPECIFICATIONS

Power Source: DC 5 V case

General

BT Maximum radiated Power: < 4 dBm (2.5 mW)

Frequency response: 20Hz-20KHz

Earphones battery 50mAh

Charging case battery 300mAh

Effective distance 10 meters

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvement.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the

DEUTSCH

LAGE DER BEDIENELEMENTE

Kopfhörer TAP-Zone 2. Kopfhörer TAP-Zone 3. USB-C-Ladekabelanschluss

AKKUBETRIEB

Einschalten: Öffnen Sie die Abdeckung, um die Ohrhörer direkt einzuschalten, oder halten Sie die TAP 3 Sekunden lang gedrückt, um die Kopfhörer einzuschalten, wenn sie ausgeschaltet sind.

Ausschalten: Legen Sie den Kopfhörer in die Ladebox und schließen Sie den Deckel der Ladebox, um ihn auszuschalten.
oder halten Sie die TAP-Zone 6 Sekunden lang gedrückt, um die Ohrhörer auszuschalten.

Aufladen des Ladegeräts: Wenn das Ladeetui aufgeladen wird, blinkt die Zahl. Wenn das Ladegerät vollständig aufgeladen ist, zeigt die Anzeige 100% an.

Aufladen des Kopfhörers: Wenn der Akku des Kopfhörers schwach ist, erscheint jede Minute die Meldung "Akku schwach" und er schaltet sich aus, wenn der Akku des Kopfhörers vollständig entladen ist. Setzen Sie den Kopfhörer in die Ladeschale. Das rote Licht blinkt, wenn der Kopfhörer aufgeladen wird, und das Licht schaltet sich aus, wenn der Kopfhörer vollständig aufgeladen ist.

WIEDERGABE-BEDIENUNG

Musik abspielen/anhalten: Tippen Sie einmal auf den linken/rechten Ohrhörer, um die Musik abzuspielen oder zu pausieren.

VOL+/-: Beim Hören von Musik.

Tippen Sie zweimal kurz auf den linken Ohrhörer, um die Lautstärke zu verringern.

Zweimal kurz auf den rechten Ohrhörer tippen, um die Lautstärke zu erhöhen.

Vorheriger /Nächster Titel:

Beim Hören von Musik :Dreimal schnell auf den linken Ohrhörer tippen, um zum vorherigen Titel zu wechseln.

Dreimal schnell auf den rechten Ohrhörer tippen, um zum nächsten Titel zu wechseln.

ANC-MODUS

Wenn Sie die Ohrhörer aus der Ladeschale nehmen, befindet sich der Kopfhörer im normalen Bluetooth-Modus.
Drücken Sie 3 Sekunden lang auf den rechten Ohrhörer, um den transparenten Modus

DEUTSCH

zu aktivieren;
Drücken Sie erneut 3 Sekunden lang auf den rechten Ohrhörer, um den ANC-Modus zu aktivieren;
Drücken Sie erneut 3 Sekunden lang auf den rechten Ohrhörer, um in den normalen Bluetooth-Modus zu wechseln.

ANTWORT/AUFLEGEN

Wenn ein Anruf eingeht. Tippen Sie einmal auf den linken oder rechten Ohrhörer, um den Anruf anzunehmen. Tippen Sie erneut auf den linken oder rechten Ohrhörer, um den Anruf zu beenden.
Ablehnen: Drücken Sie bei einem eingehenden Anruf 2 Sekunden lang auf den linken oder rechten Ohrhörer. Sprachassistent: Halten Sie den linken Ohrhörer 3 Sekunden lang gedrückt.

PAIRING

Wenn Sie die Ohrhörer aus der Ladeschale nehmen, schalten sich die Ohrhörer automatisch ein, werden miteinander synchronisiert und gehen in den Kopplungsmodus.
Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Smart-Gerät und suchen Sie nach: HED-380NCBT

SPEZIFIKATIONEN

Stromquelle:	DC 5 V Gehäuse
Allgemein	
BT Maximale abgestrahlte Leistung:	< 4 dBm (2,5 mW)
Frequenzgang:	20Hz-20KHz
Kopfhörer-Akku	50mAh
Akku des Ladekoffers	300mAh
Effektive Entfernung	10 Meter
Die technischen Daten und das Design können aufgrund von Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung geändert werden.	

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektro- und Elektronik-Altgeräte)
Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder in der dazugehörigen Literatur weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Entsorgung zu vermeiden, trennen Sie dieses Produkt bitte von anderen Abfällen und recyceln Sie es verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten sich an den Händler wenden, bei dem sie dieses Produkt gekauft haben,

FRANCAIS

EMPLACEMENT DES COMMANDES

Zone TAP écouteurs 2. Zone TAP écouteurs 3. Connexion de chargement USB-C

FONCTIONNEMENT DE LA BATTERIE

Mise sous tension : ouvrez le couvercle pour mettre directement les écouteurs sous tension, ou appuyez sur la zone TAP pendant 3 secondes pour allumer les écouteurs lorsqu'ils sont éteints.

Mise hors tension : placez les écouteurs dans la boîte de charge et fermez le couvercle de la boîte de charge pour les mettre hors tension, ou appuyez sur la zone TAP pendant 6 secondes pour mettre les écouteurs hors tension.

éteindre, ou appuyez sur la zone TAP et maintenez-la enfoncée pendant 6 secondes pour éteindre les écouteurs.

Chargement de l'étui de chargement : Lorsque l'étui est en cours de chargement, le chiffre clignote. Lorsque l'étui est complètement chargé, le chiffre indique 100 %.

Chargement des écouteurs : lorsque la batterie des écouteurs est faible, le message "batterie faible" s'affiche toutes les minutes et les écouteurs s'éteignent lorsqu'ils n'ont plus de batterie. placez les écouteurs dans l'étui de chargement. le voyant rouge clignote lorsque les écouteurs sont en cours de chargement, et le voyant s'éteint lorsque les écouteurs sont entièrement rechargés.

FONCTIONNEMENT DE LA LECTURE

Lecture/pause de la musique : Appuyez une fois sur les écouteurs gauche/droit pour lire ou mettre en pause la musique.

VOL+/- : Lorsque vous écoutez de la musique.

Appuyez deux fois rapidement sur les écouteurs de gauche pour réduire le volume.

Appuyez deux fois rapidement sur les écouteurs de droite pour augmenter le volume.

Morceau précédent/suivant :

Lorsque vous écoutez de la musique

Trois pressions rapides sur les écouteurs de gauche pour passer à la chanson précédente. Trois pressions rapides sur les écouteurs de droite pour passer à la chanson suivante.

ANC MODE

Lorsque les écouteurs sont sortis de l'étui de chargement, ils sont en mode Bluetooth normal.

Appuyer longuement sur les écouteurs droit pendant 3 secondes pour passer en mode transparent ;

Appuyer longuement sur les écouteurs droit pendant 3 secondes pour passer en mode ANC ;

FRANCAIS

Appuyez longuement sur les écouteurs droit pendant 3 secondes pour passer en mode Bluetooth normal.

RÉPONDRE/RACCROCHER

En cas d'appel entrant. Appuyez une fois sur les écouteurs gauche ou droit pour répondre à l'appel. Appuyez à nouveau sur les écouteurs gauche ou droit pour mettre fin à l'appel.

Rejeter : lors d'un appel entrant, appuyez longuement sur les écouteurs gauche ou droit pendant 2 secondes.

Assistant vocal : appuyez longuement sur l'écouteur gauche pendant 3 secondes.

PAIRING

Retirez les écouteurs de l'étui de charge, puis les écouteurs s'allumeront automatiquement, se synchroniseront et entreront en mode de couplage.

Ouvrez les paramètres Bluetooth sur votre appareil intelligent et recherchez : HED-380NCBT

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Source d'alimentation :	Boîtier DC 5 V
Généralités	
BT Puissance rayonnée maximale :	< 4 dBm (2,5 mW)
Réponse en fréquence :	20Hz-20KHz
Batterie des écouteurs	50mAh
Batterie de l'étui de chargement	300mAh
Distance effective :	10 mètres

Les spécifications et la conception sont susceptibles d'être modifiées sans préavis en raison d'améliorations.

Mise au rebut correcte de ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)

Ce marquage, apposé sur le produit ou sur sa documentation, indique qu'il ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine résultant d'une élimination incontrôlée des déchets, veuillez séparer ce produit des autres types de déchets et le recycler de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Les ménages doivent contacter le détaillant où ils ont acheté ce produit, ou leur administration locale, pour savoir où et comment ils peuvent déposer cet article en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement. Les utilisateurs professionnels doivent contacter leur fournisseur et vérifier les termes et conditions du contrat d'achat. Ce produit ne doit pas être mélangé avec d'autres déchets commerciaux pour être éliminé.

ITALIANO

POSIZIONE DEI COMANDI

1. Zona TAP degli auricolari 2. Zona TAP degli auricolari 3. Connessione USB-C

FUNZIONAMENTO BATTERIA

Accensione: aprire il coperchio per accendere direttamente gli auricolari, oppure tenere premuta la zona TAP per 3 secondi per accendere gli auricolari quando sono spenti.

Spegnimento: inserire l'auricolare nella scatola di ricarica e chiudere il coperchio per spegnerlo.

spegnere, oppure tenere premuta la zona TAP per 6 secondi per spegnere gli auricolari.

Ricarica della custodia di ricarica: Quando la custodia di ricarica è in carica, la figura lampeggia. Quando la custodia di ricarica è completamente carica, la figura mostra 100%.

Ricarica degli auricolari: quando la batteria è scarica, l'auricolare segnala "batteria scarica" ogni minuto e si spegne quando gli auricolari sono completamente privi di batteria.

RIPRODUZIONE

Riproduzione/pausa della musica: Toccare una volta gli auricolari a sinistra/destra per riprodurre o mettere in pausa la musica.

VOL+/-: Quando si ascolta la musica.

Toccare rapidamente due volte gli auricolari di sinistra per ridurre il volume.

Toccare rapidamente due volte gli auricolari di destra per aumentare il volume.

Canzone precedente/successiva:

Quando si ascolta la musica

Toccare rapidamente tre volte l'auricolare sinistro per passare al brano precedente.

Toccare rapidamente tre volte gli auricolari destri per passare al brano successivo.

ANC MODE

Quando si estraggono gli auricolari dalla custodia di ricarica, la modalità Bluetooth è quella normale.

Premere a lungo gli auricolari destro/sinistro per 3 secondi per accedere alla modalità trasparente;

Premere di nuovo a lungo gli auricolari destro per 3 secondi per accedere alla modalità ANC;

Premere di nuovo a lungo gli auricolari destro per 3 secondi per accedere alla modalità Bluetooth normale.

ITALIANO

RISPOSTA/AGGANCIO

Quando c'è una chiamata in arrivo. Toccare una volta gli auricolari a sinistra o a destra per rispondere alla chiamata.

Toccare di nuovo gli auricolari destro o sinistro per terminare la chiamata.

Rifiuto: quando c'è una chiamata in arrivo, premere a lungo l'auricolare destro o sinistro per 2 secondi.

Assistente vocale: premere a lungo l'auricolare sinistro per 3 secondi.

PAIRING

Se si estraggono gli auricolari dalla custodia di ricarica, questi si accenderanno automaticamente, si sincronizzeranno e entreranno in modalità di accoppiamento.

Aprire le impostazioni Bluetooth sul dispositivo smart e cercare: HED-380NCBT

SPECIFICHE

Alimentazione:	Custodia DC 5 V
Generale	
BT Potenza massima irradiata:	< 4 dBm (2,5 mW)
Risposta in frequenza:	20Hz-20KHz
Batteria degli auricolari	50mAh
Batteria della custodia di ricarica	300mAh
Distanza effettiva	10 metri
Le specifiche e il design sono soggetti a possibili modifiche senza preavviso a causa di miglioramenti.	

Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)

Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici al termine del suo ciclo di vita. Per evitare possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti a uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, si prega di separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in modo responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici devono contattare il rivenditore presso il quale hanno acquistato il prodotto, o l'ufficio governativo locale, per ottenere informazioni su dove e come portare questo prodotto per un riciclaggio sicuro dal punto di vista ambientale. Gli utenti commerciali devono contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere mescolato con altre sostanze commerciali per lo smaltimento.

ESPAÑOL

UBICACIÓN DE LOS CONTROLES

1. Auricular TAP zona 2. Auricular TAP zona 3. Conexión de carga USB-C

FUNCIONAMIENTO DE LA BATERÍA

Encendido: abre la tapa para encender los auriculares directamente, o mantén pulsada la zona TAP durante 3 segundos para encenderlos cuando estén apagados.

Apagado: coloque los auriculares en la caja de carga y cierre la tapa de la caja de carga para o mantenga pulsada la zona TAP durante 6 segundos para apagar los auriculares. Carga del estuche de carga: Cuando el estuche de carga se está cargando, la cifra parpadea. Cuando el estuche de carga está completamente cargado, la cifra muestra 100%.

Carga de los auriculares: Cuando la batería de los auriculares esté baja, se mostrará el mensaje "batería baja" cada minuto y se apagará cuando los auriculares se queden completamente sin batería. Coloca los auriculares en el estuche de carga. La luz roja parpadea cuando los auriculares se están cargando, y la luz se apagará cuando los auriculares estén completamente cargados.

FUNCIONAMIENTO DE LA REPRODUCCIÓN

Reproducir/pausar música: Toque los auriculares izquierdo/derecho una vez para reproducir o pausar la música.

VOL+/-: Al escuchar música.

Pulse dos veces rápidamente los auriculares izquierdos para reducir el volumen.

Pulse dos veces rápidamente los auriculares derechos para aumentar el volumen.

Canción anterior/siguiente:

Al escuchar música

Tres toques rápidos en los auriculares izquierdos para ir a la canción anterior.

Tres toques rápidos en los auriculares derechos para ir a la canción siguiente.

ANC MODE

Cuando se sacan los auriculares del estuche de carga, se activa el modo Bluetooth normal.

Mantén pulsados los auriculares derecho durante 3 segundos para acceder al modo Transparente;

Vuelve a pulsar durante 3 segundos los auriculares derecho para acceder al modo ANC;

Pulse de nuevo los auriculares derecho durante 3 segundos para acceder al modo Bluetooth normal.

ESPAÑOL

CONTESTAR/COLGAR

Cuando hay una llamada entrante. Pulse los auriculares izquierdo o derecho una vez para responder a la llamada.

Pulse de nuevo los auriculares izquierdo o derecho para finalizar la llamada.

Rechazar: cuando haya una llamada entrante, mantenga pulsados los auriculares izquierdo o derecho durante 2 segundos.

Asistente de voz: pulse prolongadamente el auricular izquierdo durante 3S

PAIRING

Retire los auriculares del estuche de carga y, a continuación, los auriculares se encenderán automáticamente, se sincronizarán y entrarán en el modo de emparejamiento.

Abra la configuración de Bluetooth en su dispositivo inteligente y busque: HED-380NCBT

ESPECIFICACIONES

Fuente de alimentación:	Caja DC 5 V
General	
BT Potencia máxima radiada	< 4 dBm (2,5 mW)
Respuesta en frecuencia:	20Hz-20KHz
Batería de los auriculares	50mAh
Batería del estuche de carga	300mAh
Distancia efectiva	10 metros

Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso debido a mejoras.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

PORTUGUES

LOCALIZAÇÃO DOS COMANDOS

1. zona TAP dos auscultadores 2. Zona TAP dos auscultadores 3. Ligação de carregamento USB-C

FUNCIONAMENTO DA BATERIA

Ligar: abra a tampa para ligar diretamente os auriculares ou mantenha premida a zona TAP durante 3 segundos para ligar quando os auriculares estiverem desligados.

Desligar: colocar o auricular na caixa de carregamento e fechar a tampa da caixa de carregamento para desligar, ou premir e manter premida a zona TAP durante 6 segundos para desligar os auriculares.

Carregar a caixa de carregamento: Quando a caixa de carregamento está a carregar, a figura pisca. Quando a caixa de carregamento está totalmente carregada, a figura mostra 100%

Carregamento dos auscultadores: Quando os auscultadores estão com a bateria fraca, o aparelho emite a mensagem "bateria fraca" a cada minuto e desliga-se quando os auscultadores ficam completamente sem bateria.

FUNCIONAMENTO DO PLAY

Reproduzir/pausar música: Toque uma vez nos auriculares esquerdo/direito para reproduzir ou pausar a música.

VOL+/-: Quando está a ouvir música.

Toque duas vezes rapidamente nos auriculares esquerdos para reduzir o volume.

Toque duas vezes rapidamente nos auriculares direitos para aumentar o volume

Música anterior / seguinte: Quando estiver a ouvir música:

Toque rapidamente três vezes nos auriculares esquerdos para passar à canção anterior.

Três toques rápidos nos auriculares direitos para passar à canção seguinte.

ANC MODE

Quando retirar os auriculares do estojo de carregamento, está no modo Bluetooth normal.

Premir longamente os auriculares direito durante 3 segundos para entrar no modo Transparente;

Premir demoradamente os auriculares direito durante 3 segundos novamente para entrar no modo ANC;

Premir demoradamente os auriculares direito durante 3 segundos novamente para entrar no modo Bluetooth normal.

PORTUGUES

ATENDER/DESLIGAR

Quando está a receber uma chamada. Tocar uma vez nos auriculares esquerdo ou direito para atender a chamada.

Toque novamente nos auriculares esquerdo ou direito para terminar a chamada.

Rejeitar: quando receber uma chamada, prima sem soltar os auriculares esquerdo ou direito durante 2 segundos

Assistente de voz: premir longamente o auricular esquerdo durante 3 segundos

PAIRING

Retirar os auriculares do estojo de carregamento e, em seguida, os auriculares ligam-se automaticamente, sincronizam-se e entram no modo de emparelhamento.

Abrir as definições Bluetooth no seu dispositivo inteligente e procurar: HED-380NCBT

ESPECIFICAÇÕES

Fonte de alimentação:	Caixa de 5 V CC
-----------------------	-----------------

Geral	
-------	--

BT Potência máxima radiada:	< 4 dBm (2,5 mW)
-----------------------------	------------------

Resposta de frequência:	20Hz-20KHz
-------------------------	------------

Bateria dos auscultadores	50mAh
---------------------------	-------

Bateria do estojo de carregamento	300mAh
-----------------------------------	--------

Distância efectiva de	10 metros
-----------------------	-----------

As especificações e o design estão sujeitos a possíveis modificações sem aviso prévio devido a melhoramentos.

Eliminação correcta deste produto (resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos)

Esta marcação apresentada no produto ou na respectiva documentação indica que este não deve ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos no final da sua vida útil. Para evitar possíveis danos para o ambiente ou para a saúde humana resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, separe o produto de outros tipos de resíduos e recicle-o de forma responsável para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos devem contactar o retalhista onde adquiriram este produto, ou os serviços públicos locais, para obterem informações sobre onde e como podem levar este artigo para uma reciclagem ambientalmente segura. Os utilizadores empresariais devem contactar o seu fornecedor e verificar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deve ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

NEDERLANDS

LOCATIE VAN BEDIENINGSELEMENTEN

1. TAP-zone koptelefoon 2. TAP-zone koptelefoon 3. USB-C-kabelaansluiting

WERKING BATTERIJ

Inschakelen: open het klepje om de oortelefoon direct in te schakelen of houd TAP 3 seconden ingedrukt om in te schakelen als de oortelefoon UIT staat.

Uitschakelen: plaats de oortelefoon in het oplaaddoosje en sluit het deksel van het oplaaddoosje om uit te schakelen, of houd TAP 6 seconden ingedrukt om de oortelefoon uit te schakelen.

Het oplaaddoosje opladen: Als het oplaaddoosje wordt opgeladen, knippert het cijfer. Als het oplaaddoosje volledig is opgeladen, geeft het getal 100% aan.

Opladen van de oortelefoon: Als de batterij van de oortelefoon bijna leeg is, wordt elke minuut "batterij bijna leeg" weergegeven en wordt de oortelefoon uitgeschakeld als de batterij helemaal leeg is.

PLAY BEDIENING

Muziek afspelen/pauzeren: Tik eenmaal op de linker/rechter oortelefoon om de muziek af te spelen of te pauzeren.

VOL+/-: Tijdens het luisteren naar muziek.

Tik tweemaal snel op de linker oortelefoon om het volume te verlagen.

Tik tweemaal snel op de rechteroortelefoon om het volume te verhogen.

Vorig /Volgend nummer:

Bij het luisteren naar muziek

Tik snel drie keer op de linker oortelefoon om naar het vorige nummer te gaan.

Tik snel drie keer op de rechter oortelefoon om naar het volgende nummer te gaan.

ANC MODE

Wanneer u de oortelefoon uit het oplaaddoosje haalt, staat deze in de normale Bluetooth-modus.

Druk lang op de rechter oortelefoon gedurende 3 seconden om de transparante modus te activeren;

Druk nogmaals 3 seconden op de rechter oortelefoon om de ANC-modus te activeren;

Druk nogmaals 3 seconden op de rechter oortelefoon om naar de normale Bluetooth-modus te gaan.

NEDERLANDS

ANTWOORD/HANG OP

Bij een inkomend gesprek. Tik eenmaal op de linker- of rechteroordop om de oproep te beantwoorden. Tik nogmaals op de linker- of rechteroordtelefoon om het gesprek te beëindigen.

Weigeren: Druk bij een inkomend gesprek lang op de linker- of rechteroordop gedurende 2 seconden.

Spraakassistent: druk lang op de linker oortelefoon gedurende 3S

PAIRING

Haal de oortelefoons uit het oplaadetui, waarna de oortelefoons automatisch worden ingeschakeld, met elkaar worden gesynchroniseerd en in de koppelstand terechtkomen.

Open de Bluetooth-instellingen op je slimme apparaat en scan naar: HED-380NCBT

SPECIFICATES

SPECIFICATIES

Stroombron:	DC 5 V etui
Algemeen	
BT Maximaal uitgestraald vermogen:	< 4 dBm (2,5 mW)
Frequentiebereik:	20Hz-20KHz
Batterij oortelefoon	50mAh
Batterij oplaadetui	300mAh
Effectieve afstand	10 meter
Specificaties en ontwerp kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd omwille van verbeteringen.	

Correcte verwijdering van dit product (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur)

Deze markering op het product of de bijbehorende documentatie geeft aan dat het product aan het einde van de levensduur niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u dit product van andere soorten afval te scheiden en het op verantwoorde wijze te recyclen om duurzaam hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkelier waar ze dit product hebben gekocht, of met hun lokale overheidsinstantie, voor informatie over waar en hoe ze dit artikel naartoe kunnen brengen voor milieuvriendelijke recycling. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de voorwaarden van het koopcontract controleren. Dit product mag niet worden gemengd met andere commerciële afvalstoffen voor verwijdering.

ČEŠTINA

UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

1. Earphone TAP zone 2. Zóna TAP sluchátek 3. Připojení USB-C charging

PROVOZ NA BATERII

Zapnutí: Otevřete kryt a zapněte sluchátka přímo, nebo stiskněte a podržte zónu TAP po dobu 3 sekund pro zapnutí, když jsou sluchátka vypnutá.

Vypnutí: vložte sluchátka do nabíjecího boxu a zavřete kryt nabíjecího boxu pro vypnutí, nebo stiskněte a podržte zónu TAP po dobu 6 sekund pro vypnutí sluchátek. Nabíjení nabíjecího pouzdra: Nabíjecí pouzdro je umístěno na boku sluchátek, které se nabíjejí: Když se nabíjecí pouzdro nabíjí, obrázek bliká. Když je nabíjecí pouzdro plně nabitě, obrázek ukazuje 100 %.

Nabíjení sluchátek: Když je baterie sluchátek vybitá, každou minutu se zobrazí výzva "baterie je vybitá" a po úplném vybití sluchátek se vypne. Vložte sluchátka do nabíjecího pouzdra. červená kontrolka bliká, když se sluchátka nabíjejí, a kontrolka zhasne, když jsou sluchátka plně nabitá.

PROVOZ PŘEHRAVÁNÍ

Přehrávání/pozastavení hudby: Klepnutím na levé/pravé sluchátko jednou přehrajete nebo pozastavíte přehrávání hudby.

VOL+/-: Při poslechu hudby.

Rychlým dvojnásobným klepnutím na levé sluchátko snížíte hlasitost.

Rychlým dvojnásobným klepnutím na pravá sluchátka přidáte hlasitost.

Předchozí/další skladba:

Při poslechu hudby

Rychlým trojnásobným klepnutím na levá sluchátka přejdete na předchozí skladbu.

Rychlým trojnásobným klepnutím na pravá sluchátka přejdete na další skladbu.

ANC MODE

Po vyjmutí sluchátek z nabíjecího pouzdra se jedná o běžný režim Bluetooth.

Dlouhým stisknutím pravého sluchátka na 3 sekundy přejdete do režimu Transparent;

Dalším dlouhým stisknutím pravého sluchátka na 3 sekundy přejdete do režimu ANC;

Dlouhým stisknutím pravého sluchátka na 3 sekundy opět přejdete do běžného režimu Bluetooth.

ČEŠTINA

ODPOVĚDĚT/ZAVĚSIT

Při příchozím hovoru. Jedním klepnutím na levé nebo pravé sluchátko hovor přijmete.

Opětovným klepnutím na levé nebo pravé sluchátko hovor ukončíte.

Odmítnutí: Při příchozím hovoru dlouze stiskněte levé nebo pravé sluchátko na 2 sekundy.

Hlasový asistent: Dlouze stiskněte levé sluchátko po dobu 3 s.

PAIRING

Vyndejte sluchátka z nabíjecího pouzdra a poté se sluchátka automaticky zapnou, synchronizují se a vstoupí do režimu párování.

Otevřete nastavení Bluetooth v chytrém zařízení a vyhledejte: HED-380NCBT

SPECIFIKACE

Zdroj napájení:	DC 5 V pouzdro
Obecné	
BT Maximální vyzářený výkon:	< 4 dBm (2,5 mW)
Frekvenční odezva:	20Hz-20KHz
Baterie sluchátek	50mAh
Baterie nabíjecího pouzdra	300mAh
Efektivní vzdálenost	10 metrů
Specifikace a design mohou být bez předchozího upozornění změněny z důvodu vylepšení.	

Správná likvidace tohoto výrobku (odpad z elektrických a elektronických zařízení)
Toto označení uvedené na výrobku nebo v jeho literatuře znamená, že po skončení jeho životnosti by neměl být likvidován společně s ostatním domovním odpadem. Abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví v důsledku nekontrolované likvidace odpadu, oddělte jej od ostatních druhů odpadu a zodpovědně jej recyklujte, abyste podpořili udržitelné opětovné využívání materiálových zdrojů. Uživatelé v domácnostech by se měli obrátit na prodejce, u kterého tento výrobek zakoupili, nebo na místní úřad, kde získají podrobnosti o tom, kam a jak mohou tento výrobek odevzdat k ekologicky bezpečné recyklaci. Podnikoví uživatelé by se měli obrátit na svého dodavatele a zkontrolovat podmínky kupní smlouvy. Tento výrobek by neměl být při likvidaci smíchán s jinými komerčními astmi.

SLOVENSKÝ

UMIESTNENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV

1. Earphone TAP zone 2. Zóna TAP slúchadiel 3. Pripojenie USB-C charging

PREVÁDZKA BATÉRIE

Zapnutie: Otvorte kryt, aby ste slúchadlá zapli priamo, alebo stlačte a podržte zónu TAP na 3 sekundy, aby ste slúchadlá zapli, keď sú vypnuté.

Vypnutie: vložte slúchadlá do nabíjacieho boxu a zatvorte kryt nabíjacieho boxu, aby sa vypli, alebo stlačte a podržte zónu TAP na 6 sekúnd, aby sa slúchadlá vypli.

Nabíjanie nabíjacieho puzdra: Keď sa nabíjacie puzdro nabíja, obrázok bliká. Keď je nabíjacie puzdro úplne nabité, obrázok zobrazuje 100 %.

Nabíjanie slúchadiel: Keď je batéria slúchadiel vybitá, každú minútu sa zobrazí výzva "batéria je vybitá" a keď sa slúchadlá úplne vybijú, vypnú sa. Vložte slúchadlá do nabíjacieho puzdra. Červená kontrolka bliká, keď sa slúchadlá nabíjajú, a kontrolka zhasne, keď sú slúchadlá úplne nabité.

PREHRÁVANIE

Prehrávanie/pozastavenie hudby: Ťuknutím na ľavé/pravé slúchadlo raz prehrávajte alebo pozastavte hudbu.

VOL+/-: Pri počúvaní hudby.

Rýchlym dvojitým ťuknutím na ľavé slúchadlo znížite hlasitosť

Rýchlym dvojitým ťuknutím na pravé slúchadlo pridáte hlasitosť

Predchádzajúca / ďalšia skladba:

Pri počúvaní hudby

Rýchlym trojitým ťuknutím na ľavé slúchadlo prejdete na predchádzajúcu skladbu.

Rýchlym trojitým ťuknutím na pravé slúchadlo prejdete na ďalšiu skladbu.

ANC MODE

Po vybratí slúchadiel z nabíjacieho puzdra je to bežný režim Bluetooth.

Dlhým stlačením pravého slúchadla na 3 sekundy prejdete do režimu Transparent;

Opätovným dlhým stlačením pravého slúchadla na 3 sekundy vstúpite do režimu ANC;

Dlhým stlačením pravého slúchadla na 3 sekundy opäť vstúpite do bežného režimu Bluetooth.

SLOVENSKÝ

ODPOVEDE/ZAVESENIE

Pri prichádzajúcom hovore. Ťuknutím na ľavé alebo pravé slúchadlo raz prijmite hovor.

Opätovným ťuknutím na ľavé alebo pravé slúchadlo hovor ukončíte.

Odmietnutie: Keď je prichádzajúci hovor, dlho stlačte ľavé alebo pravé slúchadlo na 2 sekundy.

Hlasový asistent: Dlhو stlačte ľavé slúchadlo na 3 s.

PÁROVANIE

Vyberte slúchadlá z nabíjacieho puzdra a potom sa slúchadlá automaticky zapnú, synchronizujú sa a prejdú do režimu párovania.

Otvorte nastavenie Bluetooth v inteligentnom zariadení a vyhľadajte: HED-380NCBT

ŠPECIFIKÁCIE

Zdroj napájania: DC 5 V puzdro

Všeobecne

BT Maximálny vyžiarovaný výkon: < 4 dBm (2,5 mW)

Frekvenčná odozva: 20 Hz - 20 kHz

Batéria slúchadiel 50 mAh

Batéria nabíjacieho puzdra 300 mAh

Účinná vzdialenosť 10 metrov

Špecifikácie a dizajn môžu byť bez predchádzajúceho upozornenia upravené z dôvodu zlepšenia.

Správna likvidácia tohto výrobku (odpad z elektrických a elektronických zariadení)

Toto označenie uvedené na výrobku alebo v jeho literatúre znamená, že po skončení jeho životnosti by sa nemal likvidovať spolu s iným odpadom z domácnosti. Aby ste predišli možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu, oddelte ho od iných druhov odpadu a zodpovedne ho recyklujte, aby ste podporili udržateľné opätovné využívanie materiálových zdrojov. Používatelia v domácnostiach by sa mali obrátiť na predajcu, u ktorého tento výrobok zakúpili, alebo na miestny úrad štátnej správy, aby získali podrobné informácie o tom, kde a ako môžu tento výrobok odovzdať na ekologicky bezpečnú recykliáciu. Podnikoví používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a skontrolovať podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by sa nemal miešať s inými komerčnými astami na likvidáciu.

POLSKI

LOKALIZACJA ELEMENTÓW STERUJĄCYCH

1. strefa TAP słuchawek 2. Strefa TAP słuchawek 3. Złącze ładowania USB-C

OBŚŁUGA AKUMULATORA

Włączanie: otwórz pokrywę, aby bezpośrednio włączyć słuchawki, lub naciśnij i przytrzymaj przycisk TAP przez 3 sekundy, aby włączyć słuchawki, gdy są wyłączone. Wylączenie: włóż słuchawki do etui ładującego i zamknij pokrywę etui ładującego, aby je wyłączyć, lub naciśnij i przytrzymaj przycisk TAP przez 6 sekund, aby wyłączyć słuchawki.

Ładowanie etui ładującego: Gdy etui ładujące jest w trakcie ładowania, cyfra miga. Gdy etui ładujące jest w pełni naładowane, wskaźnik pokazuje 100%.

Ładowanie słuchawek: Gdy bateria słuchawek jest rozładowana, co minutę pojawi się komunikat "bateria rozładowana" i słuchawki wyłączą się, gdy bateria całkowicie się wyczerpie. Umieść słuchawki w etui ładującym. Czerwone światło miga, gdy słuchawki są ładowane, a światło zgaśnie, gdy słuchawki zostaną w pełni naładowane.

OBŚŁUGA ODTWARZANIA

Odtwarzanie/pauza muzyki: Dotknij lewej/prawej słuchawki raz, aby odtworzyć lub wstrzymać odtwarzanie muzyki.

VOL+/-: Podczas słuchania muzyki.

Stuknij szybko dwa razy lewą słuchawkę, aby zmniejszyć głośność

Stuknij szybko dwa razy prawą słuchawkę, aby zwiększyć głośność

Poprzedni/Następny utwór:

Podczas słuchania muzyki

Stuknij szybko trzy razy lewą słuchawkę, aby przejść do poprzedniego utworu.

Stuknij szybko trzy razy prawą słuchawkę, aby przejść do następnego utworu.

ANC TRYB

Po wyjęciu słuchawek z etui ładującego jest to zwykły tryb Bluetooth.

Długie naciśnięcie prawej słuchawki przez 3 sekundy powoduje przejście do trybu przezroczystego;

Ponownie naciśnij i przytrzymaj prawą słuchawkę przez 3 sekundy, aby włączyć tryb ANC;

Ponownie długie naciśnięcie prawej słuchawki przez 3 sekundy, aby przejść do zwykłego trybu Bluetooth.

POLSKI

ODPOWIADANIE/ROZŁĄCZANIE

W przypadku połączenia przychodzącego. Stuknij raz lewą lub prawą słuchawkę, aby odebrać połączenie.

Stuknij ponownie lewą lub prawą słuchawkę, aby zakończyć połączenie.

Odrzuć: W przypadku połączenia przychodzącego naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy lewą lub prawą słuchawkę

Asystent głosowy: naciśnij i przytrzymaj lewą słuchawkę przez 3 sekundy.

PAROWANIE

Po wyjęciu słuchawek z etui ładującego zostaną one automatycznie włączone, zsynchronizowane i przejdą w tryb parowania.

Otwórz ustawienia Bluetooth na swoim urządzeniu inteligentnym i wyszukaj: HED-380NCBT

SPECYFIKACJA

Źródło zasilania:	Etui DC 5 V
Ogólne	
BT Maksymalna moc promieniowania:	< 4 dBm (2,5 mW)
Pasma przenoszenia:	20Hz-20KHz
Bateria słuchawek	50 mAh
Bateria etui ładującego	300 mAh
Efektywna odległość	10 metrów
Dane techniczne i wygląd mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z wprowadzanymi ulepszeniami.	

Prawidłowa utylizacja tego produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

To oznaczenie umieszczone na produkcie lub jego dokumentacji wskazuje, że po zakończeniu okresu użytkowania nie należy go wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Aby zapobiec możliwym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego w wyniku niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy je oddzielić od innych rodzajów odpadów i poddać recyklingowi w sposób odpowiedzialny, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Użytkownicy domowi powinni skontaktować się ze sprzedawcą detalicznym, u którego zakupili ten produkt, lub z lokalnym urzędem w celu uzyskania szczegółowych informacji na temat tego, gdzie i w jaki sposób mogą przekazać ten produkt do bezpiecznego dla środowiska recyklingu. Użytkownicy biznesowi powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Tego produktu nie należy mieszać z innymi materiałami komercyjnymi przeznaczonymi do utylizacji.

SVENSKA

PLACERING AV REGLAGE

1. TAP-zon för hörlurar 2. TAP-zon för hörlurar 3. Anslutning för USB-C-laddare

BATTERIDRIFT

Slå på: öppna locket för att slå på hörlurarna direkt, eller tryck och håll in TAP-zonen i 3 sekunder för att slå på när hörlurarna är avstängda.

Stäng av: lägg hörlurarna i laddningsboxen och stäng locket till laddningsboxen för att stänga av dem, eller tryck och håll in TAP-zonen i 6 sekunder för att stänga av hörlurarna.

Laddning av laddningsfodralet: När laddningsfodralet håller på att laddas blinkar siffran. När laddningsfodralet är fulladdat visas siffran 100%.

Laddning av hörlurar: När hörlurarna har låg batterinivå visas meddelandet "batterinivå låg" varje minut och hörlurarna stängs av när batteriet är helt slut. placera hörlurarna i laddningsfodralet. den röda lampan blinkar när hörlurarna laddas och lampan släcks när hörlurarna är fulladdade.

SPELA OPERATIVT

Spela upp/pausa musik: Tryck en gång på vänster/höger hörlur för att spela upp eller pausa musiken.

VOL+/-: När du lyssnar på musik.

Tryck snabbt två gånger på vänster hörlur för att minska volymen

Tryck snabbt två gånger på höger hörlur för att öka volymen

Föregående /Nästa låt:

När du lyssnar på musik

Tryck snabbt tre gånger på vänster hörlur för att gå till föregående låt.

Tryck snabbt tre gånger på höger hörlur för att gå till nästa låt.

ANC-LÄGE

När du tar ut hörlurarna ur laddningsfodralet är de i vanligt Bluetooth-läge.

Tryck länge på höger hörlur i 3 sekunder för att gå till Transparent-läge;

Tryck länge på höger hörlur i 3 sekunder igen för att gå till ANC-läge;

Tryck länge på höger hörlur i 3 sekunder igen för att gå till vanligt Bluetooth-läge.

SVENSKA

SVAR/AVSLÅ

När det finns ett inkommande samtal. Tryck en gång på vänster eller höger hörlur för att besvara samtalet.

Tryck på vänster eller höger hörlur igen för att avsluta samtalet.

Avvisa: När det finns ett inkommande samtal, tryck länge på vänster eller höger hörlur i 2 sekunder

Röstassistent: tryck länge på vänster hörlur i 3S

PARNING

Ta ut hörlurarna ur laddningsfodralet och sedan slås hörlurarna automatiskt på, synkroniseras tillsammans och går in i parkopplingsläge.

Öppna Bluetooth-inställningen på din smarta enhet och sök efter: HED-380NCBT

SPECIFIKATIONER

Strömkälla:	DC 5 V fodral
Allmänt	
BT Maximal utstrålad effekt:	< 4 dBm (2,5 mW)
Frekvensåtergivning:	20Hz-20KHz
Batteri för hörlurar	50mAh
Batteri för laddningsfodral	300mAh
Effektivt avstånd	10 meter
Specifikationer och design kan komma att ändras utan föregående meddelande på grund av förbättringar.	

Korrekt bortskaffande av denna produkt (avfall från elektrisk och elektronisk utrustning)

Denna märkning som visas på produkten eller dess litteratur, anger att den inte ska kastas med annat hushållsavfall i slutet av dess livslängd. För att förhindra eventuella skador på miljön eller människors hälsa från okontrollerad avfallshantering, vänligen separera detta från andra typer av avfall och återvinn det på ett ansvarsfullt sätt för att främja en hållbar återanvändning av material-resurser. Hushållsanvändare bör kontakta återförsäljaren där de köpte denna produkt, eller deras lokala myndighetskontor, för information om var och hur de kan lämna in denna produkt för miljösäker återvinning. Företagsanvändare bör kontakta sin leverantör och kontrollera villkoren i köpeavtalet. Denna produkt får inte blandas med andra kommersiella aster för bortskaffande.

Hereby, Roadstar Management SA declares that the radio equipment type HED-380NCBT is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://roadstar.com/images/ce/HED-380NCBT.pdf>
or by scanning the following QR Code.

Roadstar Management SA erklärt hiermit, dass das Funkgerät vom Typ HED-380NCBT der Richtlinie 2014/53 / EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <http://roadstar.com/images/ce/HED-380NCBT.pdf>
oder durch Scannen des folgenden QR-Codes.

Nous, soussignés Roadstar Management SA, déclarons que l'équipement radio de type HED-380NCBT est conforme aux exigences de la directive 2014/53/EU.
Le texte complet de cette déclaration de conformité EU est disponible à l'adresse internet suivante: <http://roadstar.com/images/ce/HED-380NCBT.pdf>
ou en scannant le code QR suivant.

Con la presente, Roadstar Management SA dichiara che l'apparecchiatura radio del tipo HED-380NCBT è conforme alla Direttiva 2014/53 / UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://roadstar.com/images/ce/HED-380NCBT.pdf>
o eseguendo la scansione del seguente codice QR.

Por la presente, Roadstar Management SA declara que el equipo de radio tipo HED-380NCBT cumple con la Directiva 2014/53 / EU.
El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <http://roadstar.com/images/ce/HED-380NCBT.pdf>
o escaneando el siguiente código QR.

Wij, ondergetekende Roadstar Management SA, verklaren dat radioapparatuur van het type HED-380NCBT voldoet aan de vereisten van Richtlijn 2014/53 / EU.
De volledige tekst van deze EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://roadstar.com/images/ce/HED-380NCBT.pdf>

of door de volgende QR-code te scannen.

Společnost Roadstar Management SA tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu HED-380NCBT je v souladu se směrnicí 2014/53 / EU.
Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na této internetové adrese: <http://roadstar.com/images/ce/HED-380NCBT.pdf>
nebo skenováním následujícího QR kódu.

Roadstar Management SA týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu HED-380NCBT je v súlade so smernicou 2014/53 / EÚ.
Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <http://roadstar.com/images/ce/HED-380NCBT.pdf>
alebo skenovaním nasledujúceho kódu QR.

Niniejszym Roadstar Management SA oświadcza, że typ urządzenia radioowego HED-380NCBT jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://roadstar.com/images/ce/HED-380NCBT.pdf>
lub poprzez zeskanowanie następującego kodu QR.

Härmed försäkrar Roadstar Management SA att radioutrustningstypen HED-380NCBT överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: <http://roadstar.com/images/ce/HED-380NCBT.pdf>
eller genom att skanna följande QR-kod.





INTERNATIONAL WARRANTY - INTERNATIONALE GARANTIE
GARANTIE INTERNATIONALE - GARANZIA INTERNAZIONALE
GARANTIA INTERNACIONAL - GARANTIA INTERNACIONAL

Serial No.
Serien
Nr.

Purchase
date
Kaufdatum
Date

Dealer's Stamp / Händlerstempel / Timbre du



ΔΙΕΘΝΗΣ
ΕΓΓΥΗΣΗ

FRANÇAIS

Conditions Générales de Garantie Roadstar

La société Roadstar par le biais de sa propre organisation et avec les modalités indiquées ci-dessous - garantit le bon fonctionnement et l'absence de défauts de fabrication des produits ayant la marque Roadstar, pendant la période de garantie. En cas de dysfonctionnement ou de défaut de fabrication du produit, la société Roadstar, par le biais de son organisation de vente ou de ses propres distributeurs, prendra à sa charge la réparation et, au cas où cela ne serait pas possible, le remplacement du produit. La réparation ou le remplacement du produit est à la discrétion de Roadstar ou de son distributeur. Le délai de Garantie est conforme à la directive 99/44/CE de l'Union Européenne. Pour les autres Pays, veuillez vous référer aux lois en vigueur dans chacun d'eux. Ne sont pas couvertes par la garantie les parties sujettes à usure, les parties esthétiques, les produits ayant un cachet de garantie endommagé ou un numéro de série illisible, ainsi que les dommages provoqués par un cas fortuit, des négligences, un usage impropre, l'emploi de pièces de rechange non d'origine, ou n'importe quelle autre cause pouvant être attribuée à des défauts du produit Roadstar. La présente "garantie" ne préjudicie pas les droits du consommateur énoncés dans la directive 99/44/CE. Pour toute information supplémentaire, consultez le site www.roadstar.com ou adressez votre demande par e-mail aftersales@roadstar.com.

ITALIANO

Condizioni Generali Garanzia Roadstar

Roadstar- per mezzo della propria organizzazione e con le modalità qui di seguito precisate - garantisce il buon funzionamento e l'assenza di difetti di fabbricazione per i prodotti con marchio Roadstar, durante il periodo di garanzia. In caso di malfunzionamento o di difetto di fabbricazione del prodotto la Roadstar provvederà, con la propria organizzazione o il proprio Distributore, alla riparazione e, ove ciò non fosse possibile, alla sostituzione del prodotto. La riparazione o la sostituzione è a discrezione della Roadstar o del suo Distributore. Il periodo di Garanzia segue quanto riportato nella direttiva 99/44/CE dell'Unione Europea. Per tutti i Paesi non membri della UE, si fa riferimento alle leggi vigenti del paese di appartenenza. La garanzia ha validità solo se il presente certificato è stato compilato in ogni sua parte e accompagnato da idonea prova di acquisto, fiscalmente valida.

Non sono coperti da garanzia le parti soggette ad usura, le parti estetiche, i Prodotti con sigillo di garanzia danneggiato o numero di serie illeggibile, nonché i danni provocati da caso fortuito, negligenze, uso improprio, uso di ricambi non originali, imballaggi impropri, o da qualunque altra causa non imputabile a difetti del prodotto della Roadstar. La presente "garanzia" non pregiudica i diritti di cui il consumatore è titolare secondo la direttiva 99/44/CE. Per ulteriori informazioni consultare il sito www.roadstar.com, o inviare richieste all'indirizzo email aftersales@roadstar.com.

ENGLISH

Roadstar Warranty Terms and Conditions

Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor- guarantees its products against manufacturing defects in material and/or workmanship throughout the period of warranty. Should the product fail to work or shows manufacturing defect within the warranty period, Roadstar- by means of its sales organisation, representative or distributor will take the necessary actions to restore the perfect functioning of the product. To repair or to replace is at discretion of Roadstar or it's representative or distributor. The warranty period is in accordance with directive 99/44/CE of the European Union. For all non EU members, please refer to the local law of each country. This warranty does not cover normal wear and tear of the product and/or its parts, any damage, failure, or loss caused by accident, misuse, and any other failure not directly related to a defect of the product. This warranty does not void consumer's rights in accordance with EU Directive 99/44/CE. For further information please visit the website www.roadstar.com, or write to aftersales@roadstar.com.

DEUTSCH

Allgemeine "Roadstar" Garantiebedingungen

Die Firma "Roadstar" garantiert - durch die eigene Organisation und mit den hier nachstehend im Detail aufgeführten Modalitäten - die korrekte Funktionsweise und die Einwandfreiheit der Produkte mit der Markenbezeichnung "Roadstar". Sollte ein Produkt nicht korrekt funktionieren oder Herstellungsfehler aufweisen, wird "Roadstar" mit dem eigenen Vertriebsnetz oder durch den eigenen Vertrieb für die Reparatursorgen oder wenn nicht möglich, für den Ersatz des Produktes. Die Garantiezeit ist in Übereinstimmung mit der Richtlinie 99/44/CE der Europäischen Union. Für alle nicht Mitgliedsstaaten der EU, gilt die jeweils lokale gesetzlich vorgeschriebene Garantiezeit. Ausgeschlossen von der Garantie sind Verschleißteile, ästhetische Teile, Produkte mit beschädigtem Garantiesiegel oder nicht lesbaren Seriennummern, sowie die Schäden, die zufällig durch Fahrlässigkeit, unzulässigen Gebrauch, durch den Gebrauch von nicht originalen Ersatzteilen, ungeeigneter Verpackung oder ausrigen deinem Grund verursacht werden, der den "Roadstar" Produkten nicht zu zuschreiben sind. Diese "Garantie" beeinträchtigt nicht die Rechte des Verbrauchers gemäß der Richtlinie 99/44/CE. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter der Adresse www.roadstar.com oder richten Sie Ihre Anfragen bitte an die E-Mail Adresse aftersales@roadstar.com.

ESPAÑOL

Condiciones generales de garantía Roadstar

Por medio de su organización con las modalidades precisadas a continuación, Roadstar garantiza el buen funcionamiento y la ausencia de defectos de fabricación en los productos con marca Roadstar durante el periodo de garantía.

En caso de mal funcionamiento o defecto de fabricación del producto, Roadstar procederá a su reparación y cuando esto no fuese posible, a su sustitución, por medio de su organización de venta o de su distribuidores. El periodo de garantía es el establecido en la Ley 9/94/CE de la Unión Europea. Para todos los miembros no pertenecientes a la Unión Europea, por favor seguir las indicaciones marcadas por cada país. No están cubiertas por la garantía las partes sujetas a desgaste, las partes estéticas, los productos con sello de garantía dañado o número de serie ilegible, además que los daños provocados por casos fortuitos, negligencias, usos incorrectos, uso de piezas de recambio no originales, embalajes no adecuados, o cualquier otra causa no atribuible a defectos del producto Roadstar. La presente garantía no perjudica los derechos del consumidor según la directiva 99/44/CE. Para mayores informaciones consulte el sitio www.roadstar.com o solicite informaciones a la dirección email aftersales@roadstar.com

PORTUGUES

Condições Gerais da Garantia Roadstar

Roadstar - mediante a própria organização nas formas logo a seguir pormenorizadas - garante um bom funcionamento e a ausência de defeitos de fabricação para os produtos da marca Roadstar durante o prazo de garantia. No caso de mau funcionamento ou de defeito de fabricação o consumidor deverá contactar o Distribuidor Da Roadstar do próprio país, que se encontrando mediante consulta do site www.roadstar.com. O período de garantia está de acordo com a directiva 99/44/CE da União Europeia. Para os que não são membros da UE, por favor consulte a lei em vigor respeitante a cada país. Não estão cobertos pela garantia: as peças sujeitas a desgaste, as peças de enfeite, os produtos com lacre de garantia danificado ou número de série ilegível, além dos danos provocados por caso fortuito, negligências, utilização imprópria, emprego de peças de reposição não originais, embalagens impróprias ou de quaisquer outras causas não imputáveis a defeitos do produto da Roadstar. A presente "garantia" não prejudica os direitos a que consumidor é titular nos termos da directiva 99/44/CE. Para maiores informações consulte o site www.roadstar.com ou solicite-os ao endereço de correio electrónico: aftersales@roadstar.com.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Γενικοί Όροι Εγγύησης Roadstar

Η Roadstar - μέσω της οργάνωσής της και με τον τρόπο που καθορίζεται παρακάτω - εγγυάται την ορθή λειτουργία και την απουσία κατασκευαστικών ελαττωμάτων για προϊόντα με επωνυμία Roadstar, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή κατασκευαστικού ελαττώματος του προϊόντος, η Roadstar, με τον οργανισμό ή τον Διανομέα της, θα επισκευάσει και, εάν αυτό δεν είναι δυνατό, θα αντικαταστήσει το προϊόν. Η επισκευή ή η αντικατάσταση αναπόκειται στη διακριτική ευχέρεια της Roadstar ή του Διανομέα της. Η περίοδος εγγύησης ακολουθεί εκείνη που αναφέρεται στην οδηγία 99/44 / ΕΚ της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για όλες τις χώρες εκτός ΕΕ, γίνεται αναφορά στους νόμους που ισχύουν στη χώρα προέλευσης. Η εγγύηση ισχύει μόνο εάν αυτό το πιστοποιητικό έχει συμπληρωθεί στο σύνολό του και συνοδεύεται από κατάλληλη απόδειξη αγοράς, ισχύει για φορολογικούς σκοπούς. Τα ανταλλακτικά που υπόκεινται σε φθορά, αισθητικά εξαρτήματα, Προϊόντα με φθαρμένη σφραγίδα εγγύησης ή δυσανάγνωστο σειριακό αριθμό, καθώς και ζημιά που προκαλείται από απρόβλεπτες περιστάσεις, αμέλεια, ακατάλληλη χρήση, χρήση μη γνήσιων ανταλλακτικών, ακατάλληλη συνσκευασία, δεν καλύπτονται από εγγύηση. ή από οποιαδήποτε άλλη αιτία που δεν οφείλεται σε ελαττώματα του προϊόντος Roadstar. Αυτή η «εγγύηση» δεν επηρεάζει τα δικαιώματα του καταναλωτή σύμφωνα με την οδηγία 99/44 / ΕΚ. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τον ιστότοπο roadstar.com ή στείλετε ερωτήσεις στη διεύθυνση email